



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Numéro de réunion : 2020-24
Type : Ordinaire
Date : 19 octobre 2020
Heure : 16h30
Endroit : Hôtel de ville, 958, route 500 ouest, Casselman, & diffusée en directe sur YouTube
Président : François St-Amour, maire
Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe
Vidéo: <https://www.youtube.com/watch?v=xyPjO7DRvrg>

Présence des membres du Conseil :

Maire François St-Amour	Oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier	Oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville	Oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues	Oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière	Oui

Présence des membres du personnel municipal :

Josée Brizard, DG-Greffière
 Cécile Maisonneuve, Trésorière
 Tobias Hovey, Chef pompier
 Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées
 Benjamin Bercier, Gestionnaire du développement économique et touristique
 Aimée Roy, Greffière adjointe

Présence des invités

Edward (Ted) Darby, TDC Group
 Jeff Dale, Club de VTT (par téléphone)

1. Ouverture de l'assemblée et prière

Résolution 465-2020
 Proposée par Danik Forgues
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

7.6 Francis Brière, Conseiller

Halloween et Covid-19

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 466-2020

Proposée par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Procès-verbaux des réunions du Conseil tenues le 28 septembre 2020 et 5 octobre 2020

Résolution 467-2020

Proposée par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés :

- Procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 28 septembre 2020; et
- Procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 5 octobre 2002.

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

6.1 Procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration de la Bibliothèque Publique de La Nation tenue le 10 septembre 2020

Résolution 468-2020

Proposée par Danik Forgues

Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion suivante du Conseil d'administration de la Bibliothèque publique de La Nation soit adopté tel que présenté :

- Procès-verbal du 10 septembre 2020.

Adoptée

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 Tobias Hovey, Chef pompier

Edward Darby - Mise à jour sur les travaux en cours sur le Plan directeur du Service d'incendie (16h30)

Résolution 469-2020

Proposée par Alain Mainville
Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive la présentation sur la mise à jour sur les travaux en cours sur le Plan directeur du Service d'incendie et ses résultats préliminaires.

Adoptée

7.2 Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées

Rapport WS-10-2020 – Services de livraison de projet (gestion de projet)
Conduite d'eau principale de Clarence-Rockland à Limoges

Résolution 471-2020
Proposée par Francis Brière
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport WS-10-2020 tel que présenté afin que le contrat pour les services de livraison de projet (gestion de projet), pour la nouvelle conduite d'eau principale de Cheney à Limoges, soit attribué à CIMA pour la somme de 65 625,00 \$, TVH en sus.

Adoptée

7.3 Cécile Maisonneuve, Trésorière

7.3.1 Programme de redémarrage en toute sécurité - phase 2 *Rapport à suivre*

7.3.2 Annulation des impôts

Résolution 472-2020
Proposée par Danik Forgues
Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que les impôts fonciers pour les propriétés à l'annexe « A » ci-jointes soient radiées selon l'article 354 de la loi municipale de l'Ontario, 2001.

Adoptée

7.3.3 Rapport de final sur la Corporation de développement économique de La Nation et états financiers

Résolution 473-2020
Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive l'ébauche du rapport sur la Corporation de développement économique de La Nation ainsi que ses états financiers tels que présentés;

Qu'il soit aussi résolu que les mesures nécessaires soient prises pour abolir la Corporation de développement économique en 2021.

Adoptée

7.4 Benjamin Bercier, Gestionnaire du développement économique et touristique

Vidéo – PAFO

Résolution	474-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport EC-09-2020 portant sur la production de vidéos promotionnelles mettant en valeur la richesse francophone de notre communauté;

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil approuve la diffusion des trois premières capsules vidéos.

Adoptée

7.5 Leroux Consulting

Rapport du surintendant de drainage #2020-0904 – septembre 2020

Résolution	475-2020
Proposée par	Alain Mainville
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport du surintendant de drainage, numéro 2020-0904, pour le mois de septembre 2020, tel que présenté par Leroux Consultant.

Adoptée

8. Avis de motions Proposées

Aucun

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

10.1 Club VTT - Jeff Dale

La délégation aura lieu entre 17h30 et 18h00.

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 79-2020

Vente de terrain – 120, Manitou

Résolution	476-2020
Proposée par	Danik Forgues

Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Attendu que le Conseil a déclaré comme surplus une parcelle de terrain au sud du 120, rue Manitou;

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte la recommandation du Service de l'aménagement du territoire et que le règlement 79-2020 soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

12.2 Règlement 96-2020

Vente de terrain – lotissement Innovation

Résolution 477-2020
 Proposée par Francis Brière
 Appuyée par Danik Forgues

Attendu que le Conseil a déclaré comme surplus les terrains dans le Parc Innovation (169-2019);

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte la soumission de Portes Express Inc. au montant de 76 307,00 \$ et que le règlement 96-2020 soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

12.3 Règlement 97-2020

Vente de terrain – lotissement Innovation

Résolution 478-2020
 Proposée par Francis Brière
 Appuyée par Alain Mainville

Attendu que le Conseil a déclaré comme surplus les terrains dans le Parc Innovation (169-2019);

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte la soumission de Portes Express Inc. au montant de 64 949,50 \$ et que le règlement 97-2020 soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

12.4 Règlement 98-2020

Modification au règlement 51-2020
 Frais du Service d'incendie

Résolution 470-2020
 Proposée par Danik Forgues
 Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement 98-2020, étant un règlement pour modifier le règlement n° 51-2020 sur les frais du Service d'incendie, soit lu et adopté en 1ère, 2ième et 3ième lecture.

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution 479-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 octobre 2020.

Pièce justificative 20 : 1 130 783,96 \$

Adoptée

14. Autres

14.1 Demandes de dons

14.1.1 Amicale de l'église St-Bernard

Résolution 480-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 300 \$ à l'Amicale de l'église St-Bernard, 200 \$ provenant du compte de don quartier 1, 50 \$ provenant du compte de don quartier 2 et 50 \$ provenant du compte de don du maire.

Adoptée

14.1.2 Banque alimentaire CCS

Résolution 481-2020
 Proposée par Danik Forgues
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 1 500 \$ à la Banque alimentaire CCS, 1 000 \$ provenant du compte des dons des CUPR, 100 \$ provenant du compte de don quartier 1, 200 \$ provenant du compte de don quartier 2, et 200 \$ provenant du compte de don quartier 3.

Adoptée

14.1.3 Comité des loisirs de Limoges

Résolution 482-2020
 Proposée par Francis Brière
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 2 000 \$ au Comité des loisirs de Limoges, provenant du compte de don quartier 4.

Adoptée

14.1.4 Résidence Lajoie de St-Albert Inc.

Résolution 483-2020
 Proposée par Danik Forgues
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 125 \$ à la Résidence Lajoie de St-Albert Inc., provenant du compte de don quartier 3.

Adoptée

15. Rapports mensuels divers**15.1 BSEO**

Avis de flambée

15.2 iSolara

Rapports pour la caserne à Fournier et l'aréna à St-Isidore

16. Correspondance**16.1 Correspondance gouvernementale**

- Ville de Plympton-Wyoming
Installations de production de cannabis
Révision de la Loi sur les élections municipales
- Canton de Lake of Bays
Réforme de la politique d'assurance municipale

16.2 Associations, groupes et secteur privé

- AMO
Mise à jour aux politiques, 7 octobre 2020
Infolettres du 8 et 15 octobre 2020
- Conservation de la Nation sud
Les conditions de bas niveau d'eau reviennent à la normale dans le territoire de la CNS
- Tourisme Prescott et Russell
Présentation *Ontario by Bike*

Résolution 484-2020
 Proposée par Alain Mainville
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 19 octobre 2020 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 Réunions sur la planification du budget 2021
 22 et 23 octobre 2020
 Hôtel de ville de La Nation

17.2 Réunion publique sur le zonage ou lotissement
 26 octobre 2020
 Hôtel de ville de La Nation

18. Huis clos

Aucun

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution 485-2020
Proposée par Danik Forgues
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 95-2020, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 19 octobre 2020, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution 486-2020
Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **19 h 17.**

Adoptée